NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 2038/2005

ze dne 14. prosince 2005,

kterým se stanoví pravidla pro správu a rozdělování kvót na dovoz textilních výrobků stanovených pro rok 2006 podle nařízení Rady (ES) č. 517/94

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 517/94 ze dne 7. března 1994 o společných pravidlech dovozu textilních výrobků pocházejících z některých třetích zemí, na které se nevztahují dvoustranné dohody, protokoly nebo jiná ujednání ani jiná zvláštní pravidla dovozu Společenství [1], a zejména na čl. 17 odst. 3 a 6 a čl. 21 odst. 2 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Nařízení (ES) č. 517/94 zavedlo množstevní omezení dovozu některých textilních výrobků pocházejících z některých třetích zemí, která budou přidělována podle zásady „kdo dřív přijde, je dřív na řadě".

(2) Podle tohoto nařízení je za určitých podmínek možné použít jiné metody přidělování, rozdělit kvóty na tranše, anebo vyhradit rozdělení specifikovaného množstevního limitu výlučně pro žádosti podložené důkazem o minulém plnění dovozu.

(3) Pravidla správy kvót vytvořená pro rok 2006 by měla být přijata před započetím kvótového roku, aby nebyla nepřiměřeně postižena kontinuita obchodních toků.

(4) Opatření přijatá v předchozích letech, například opatření obsažená v nařízení Komise (ES) č. 2171/2004 ze dne 17. prosince 2004, kterým se stanoví pravidla pro správu a rozdělování kvót na dovoz textilních výrobků stanovených pro rok 2005 podle nařízení Rady (ES) č. 517/94 [2], se osvědčila, a je tudíž vhodné přijmout obdobná pravidla pro rok 2006.

(5) Aby bylo možno uspokojit co možná největší počet hospodářských subjektů, je vhodné vytvořit pružnější metodu přidělování podle zásady „kdo dřív přijde, je dřív na řadě", a sice stanovením limitů na množství, jež lze podle této metody přidělit každému jednotlivému subjektu.

(6) K zajištění určitého stupně kontinuity obchodu a účinné správy kvót by mělo být hospodářským subjektům umožněno v první žádosti o dovozní povolení pro rok 2006 zažádat o ekvivalent množství, které dovezly v roce 2005.

(7) K dosažení optimálního využití těchto množství by mělo být povoleno kterémukoliv hospodářskému subjektu, jenž využil alespoň polovinu povoleného množství, zažádat o další množství za předpokladu, že tato množství lze podle příslušných kvót přidělit.

(8) V zájmu řádné správy by měla platnost dovozních povolení činit alespoň devět měsíců ode dne vydání, ale skončit nejpozději ke konci daného kalendářního roku. Členské státy by měly vydat licence teprve poté, co byly informovány Komisí, že jsou příslušná množství k dispozici, a jen tehdy, pokud určitý hospodářský subjekt prokáže existenci smlouvy a může potvrdit, není-li stanoveno jinak zvláštním ustanovením, že ve Společenství dosud neobdržel dovozní povolení vydané podle tohoto nařízení pro dotčené kategorie a země. Příslušné vnitrostátní orgány by však měly mít oprávnění prodloužit na žádost dovozců licence, z nichž byla ke dni podání žádosti využita alespoň polovina, o tři měsíce, a to v období do 31. března 2007.

(9) Opatření tohoto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Výboru pro textil zřízeného podle článku 25 nařízení (ES) č. 517/94,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Účelem tohoto nařízení je stanovit pravidla pro správu množstevních kvót pro dovozy některých textilních výrobků uvedených v přílohách IIIB a IV nařízení (ES) č. 517/94 pro rok 2006.

Článek 2

Kvóty uvedené v článku 1 mají být přidělovány podle časového pořadí, v němž Komise obdržela oznámení členských států o žádostech jednotlivých hospodářských subjektů ohledně množství nepřesahujících maximální množství na hospodářský subjekt stanovený v příloze I.

[1] Úř. věst. L 67, 10.3.1994, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením Komise (ES) č. 931/2005 (Úř. věst. L 162, 23.6.2005, s. 37).

[2] Úř. věst. L 371, 18.12.2004, s. 20.

Tato maximální množství se však nevztahují na hospodářské subjekty, které při podání první žádosti pro rok 2006 mohou prokázat příslušným vnitrostátním orgánům, že v daných kategoriích a z daných třetích zemí dovezly víc než maximální množství stanovená pro každou kategorii v dovozních licencích, které jim byly uděleny pro rok 2005.

V případě takovýchto hospodářských subjektů mohou příslušné orgány povolit dovozy nepřesahující množství dovezená v roce 2005 z daných třetích zemí v daných kategoriích s výhradou, že jsou k dispozici dostatečné objemy kvót.

Článek 3

Kterýkoliv dovozce, který již využil nejméně 50 % množství, jež mu bylo přiděleno podle tohoto nařízení, může podat další žádost ohledně téže kategorie a země původu na množství nepřesahující maximální množství stanovená v příloze I.

Článek 4

1. Příslušné vnitrostátní orgány uvedené v příloze II mohou Komisi od 4. ledna 2006 od 10:00 oznamovat množství, pro něž bylo zažádáno o dovozní povolení.

Časem stanoveným v prvním pododstavci se rozumí bruselský čas.

2. Příslušné vnitrostátní orgány vydají povolení pouze poté, co je Komise v souladu s čl. 17 odst. 2 nařízení (ES) č. 517/94 informuje o tom, že množství pro dovoz jsou k dispozici.

Povolení vydají jen v případě, pokud hospodářský subjekt:

a) prokáže existenci smlouvy o dodání zboží;

b) písemnou formou potvrdí, že mu pro příslušné kategorie a země:

   i) nebylo dosud vydáno povolení podle tohoto nařízení nebo

   ii) mu bylo uděleno povolení podle tohoto nařízení, ale využil jej přinejmenším z 50 %.

3. Doba platnosti dovozních povolení činí devět měsíců ode dne vydání, ale končí nejpozději 31. prosince 2006.

Příslušné vnitrostátní orgány však mohou na žádost dovozce prodloužit dobu platnosti povolení o tři měsíce, pokud byla k okamžiku podání žádosti vyčerpána přinejmenším z 50 %. Za žádných okolností však nesmějí být prodloužena na dobu přesahující 31. března 2007.

Článek 5

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 1. ledna 2006.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 14. prosince 2005.

Za Komisi

Peter MANDELSON

člen Komise

PŘÍLOHA I

Maximální množství podle článků 2 a 3

Dotčená země	Kategorie	Jednotka	Maximální množství
Severní Korea	1	Kilogramy	10 000
	2	Kilogramy	10 000
	3	Kilogramy	10 000
	4	Kusy	10 000
	5	Kusy	10 000
	6	Kusy	10 000
	7	Kusy	10 000
	8	Kusy	10 000
	9	Kilogramy	10 000
	12	Páry	10 000
	13	Kusy	10 000
	14	Kusy	10 000
	15	Kusy	10 000
	16	Kusy	10 000
	17	Kusy	10 000
	18	Kilogramy	10 000
	19	Kusy	10 000
	20	Kilogramy	10 000
	21	Kusy	10 000
	24	Kusy	10 000
	26	Kusy	10 000
	27	Kusy	10 000
	28	Kusy	10 000
	29	Kusy	10 000
	31	Kusy	10 000
	36	Kilogramy	10 000
	37	Kilogramy	10 000
	39	Kilogramy	10 000
	59	Kilogramy	10 000
	61	Kilogramy	10 000
	68	Kilogramy	10 000
	69	Kusy	10 000
	70	Kusy	10 000
	73	Kusy	10 000
	74	Kusy	10 000
	75	Kusy	10 000
	76	Kilogramy	10 000
	77	Kilogramy	5 000
	78	Kilogramy	5 000
	83	Kilogramy	10 000
	87	Kilogramy	10 000
	109	Kilogramy	10 000
	117	Kilogramy	10 000
	118	Kilogramy	10 000
	142	Kilogramy	10 000
	151A	Kilogramy	10 000
	151B	Kilogramy	10 000
	161	Kilogramy	10 000

Dotčená země	Kategorie	Jednotka	Maximální množství
Republika Černá Hora, Kosovo (1)	1	Kilogramy	20 000
	2	Kilogramy	20 000
	2a	Kilogramy	10 000
	3	Kilogramy	10 000
	5	Kusy	10 000
	6	Kusy	10 000
	7	Kusy	10 000
	8	Kusy	10 000
	9	Kilogramy	10 000
	15	Kusy	10 000
	16	Kusy	10 000
	67	Kilogramy	10 000

(1) Definované rezolucí Rady bezpečnosti Organizace spojených národů č. 1244 ze dne 10. června 1999.

PŘÍLOHA II

Seznam úřadů pověřených vydáváním licencí uvedených v článku 4

1. **Belgie**

Federale Overheidsdienst
Economie
Algemene Directie
Economisch Potentieel
Dienst Vergunningen
Leuvenseweg 44
B-1040 Brussel
Tel. (32-2) 548 64 69
Fax (32-2) 548 65 70

Service public fédéral
Économie
Direction générale du
potentiel économique
Service des licences
Rue de Louvain 44
B-1000 Bruxelles
Tél. (32 2) 548 64 69
Fax (32 2) 548 65 70

2. **Kypr**

Ministry of Commerce, Industry and Tourism
Trade Department
6 Andrea Araouzou Str.
CY-1421 Nicosia
Tel.: (357-2) 867100
Fax: (357-2) 375120

3. **Česká republika**

Ministerstvo průmyslu a obchodu
Licenční správa
Na Františku 32
CZ-110 15 Praha 1
Tel: (420-2) 24 90 71 11
Fax: (420-2) 24 21 21 33

4. **Dánsko**

Erhvervs- og Byggestyrelsen
Økonomi- og Erhvervsministeriet
Vejlsøvej 29
DK-8600 Silkeborg
Tel.: (45) 35 46 64 30
Fax: (45) 35 46 64 01

5. **Německo**

Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle (BAFA)
Frankfurter Str. 29—35
D-65760 Eschborn
Tel.: (49 61 96) 9 08-0
Fax: (49 61 96) 9 42 26

6. **Řecko**

Υπουργείο Οικονομίας & Οικονομικών
Γενική Διεύθυνση Σχεδιασμού & Διαχείρισης Πολιτικής
Διεύθυνση Διεθνών Οικονομικών Ροών
Κορνάρου 1
GR-105 63 Αθήνα
Τηλ.: (30) 210 328 60 31-5
Φαξ: (30) 210 328 60 94

7. **Španělsko**

Ministerio de Industria, Turismo y Comercio
Secretaría General de Comercio Exterior
Paseo de la Castellana nº 162
E-28046 Madrid
Tel.: (34 91) 349 38 17, 349 37 48
Fax: (34 91) 563 18 23, 349 38 31

8. **Estonsko**

Majandus- ja Kommunikatsiooniministeerium
Harju 11
15072 Tallinn
Estonia
Tel.: (372) 6256 400
Fax: (372) 6313 660

9. **Francie**

Ministère de l'économie, des finances et de l'industrie
Direction générale des entreprises
Service des industries manufacturières et de la poste (SIMAP)
Bureau «Textile-Importations»
Le Bervil, 12 rue Villiot
F-75572 Paris Cedex 12
Tél. (33-1) 53 44 96 60
Fax (33-1) 53 44 91 81

10. **Maďarsko**

Magyar Kereskedelmi Engedélyezési Hivatal
H-1024 Budapest
Margit krt. 85.
Postafiók: 1537 Budapest, Pf. 345.
Tel: (36-1) 336 73 00
Fax: (36-1) 336 73 02

11. **Irsko**

Department of Enterprise, Trade and Employment
Internal Market
Kildare Street
Dublin 2
Ireland
Tel.: (353-1) 631 21 21
Fax: (353-1) 631 28 26

12. **Itálie**

Ministero del Commercio con l'estero
Direzione generale per la Politica commerciale e per la gestione del regime degli scambi
DIV. III
Viale America, 341
I-00144 Roma
Tel. (39 6) 59 64 75 17, 59 93 22 02/22 15
Fax (39 6) 59 93 22 35/22 63
Telex (39 6) 59 64 75 31

13. **Lotyšsko**

Ekonomikas ministrija
Brīvības iela 55
LV-1519 Rīga
tel: (371) 701 30 06
fax: (371) 728 08 82

14. **Litva**

Lietuvos Respublikos ūkio ministerija
Gedimino pr. 38/2
LT-01104 Vilnius
Tel.: (370) 5 262 87 50; (370) 5 261 94 88
faksas (370) 5 262 39 74

15. **Lucembursko** Ministère des affaires étrangères Office des licences Boîte postale 113 L-2011 Luxembourg Tél. (352) 47 82 371 Fax (352) 46 61 38	16. **Malta** Ministry of Finance and Economic Affairs Trade Services Directorate, Commerce Division Lascaris Valletta CMR02 Malta tel: 00 356 21 246 800 fax: 00 356 21 251 515
17. **Nizozemsko** Belastingdienst/Douane Centrale dienst voor in- en uitvoer Engelse Kamp 2 Postbus 30003 9700 RD Groningen Nederland Tel. (31-50) 523 91 11 Fax (31-50) 523 22 10	18. **Polsko** Ministerstwo Gospodarki Pl. Trzech Krzyży 3/5 00-950 Warszawa tel.: 0048/22/693 55 53 fax: 0048/22/693 40 21
19. **Portugalsko** Ministério das Finanças Direcção Geral das Alfândegas e dos Impostos Especiais sobre o Consumo Rua Terreiro do Trigo Edifício da Alfândega PT-1149-060 LISBOA Tel.: (351-1) 218 814 263 Fax: (351-1) 218 814 261 E-mail: dsl@dgaiec.min-financas.pt	20. **Slovensko** Ministerstvo hospodárstva SR Odbor licencií Mierová 19 827 15 Bratislava Slovenská republika Tel.: 00 421 2 48 54 20 21/00 421 2 48 54 71 19 Fax: 00 421 2 43 42 39 19
21. **Slovinsko** Ministrstvo za finance Carinska uprava Republike Slovenije Carinski urad Jesenice Center za TARIC in kvote Spodnji Plavž 6c SI-4270 Jesenice Tel. (386-4) 297 44 70 Faks (386-4) 297 44 72 E-pošta: taric.cuje@gov.si	22. **Spojené království** Department of Trade and Industry Import Licensing Branch Queensway House West Precinct Billingham TS23 2NF United Kingdom Tel.: (44-1642) 36 43 33/36 43 34 Fax: (44-1642) 53 35 57
23. **Rakousko** Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit Aussenwirtschaftsadministration Abteilung C2/2 Stubenring 1 A-1011 Wien Tel.: (43 1) 71100-0 Fax: (43 1) 71100-8386	24. **Švédsko** National Board of Trade (Kommerskollegium) Box 6803 S-113 86 Stockholm Tel (46 8) 690 48 00 Fax (46 8) 30 67 59
25. **Finsko** Tullihallitus Erottajankatu 2 FIN-00101 Helsinki Tel.: (358-9) 61 41 Fax: (358-20) 492 28 52	